

遠西草木譜

五

洋学文庫  
 文庫8  
 F 6  
 5





版木存在

遠西草木譜

從十四章  
至九章  
五



海亞兒設涅



廣西黃木譜卷三

第四章 海亞兒設涅

四十三

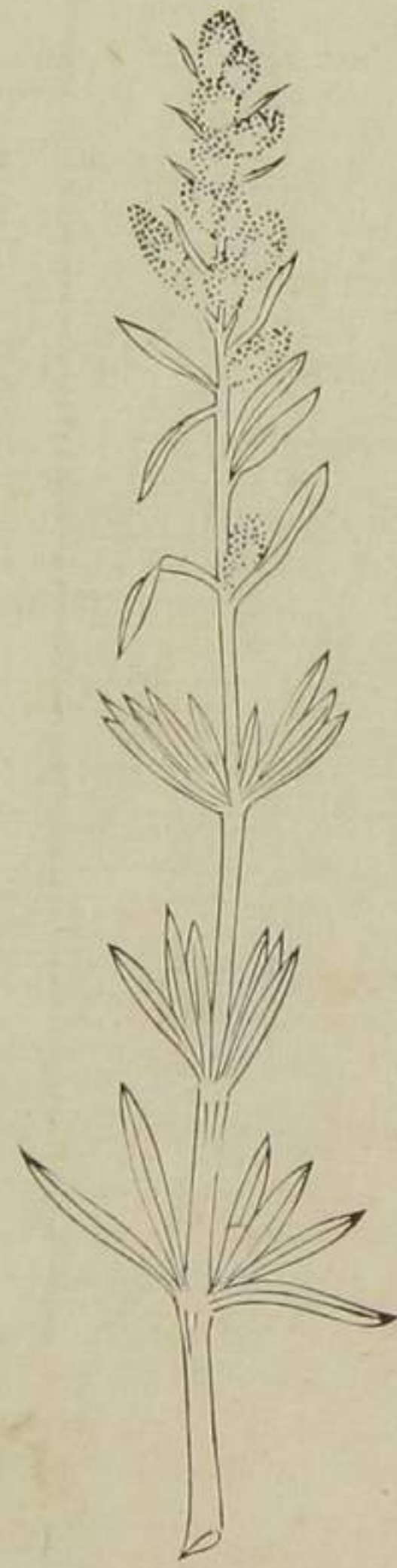


他邦亞兒設子涅



增補

附考第四種荷斯天祿乙  
吉小亞兒設涅以物印蔓  
亞部深質烏莫得釋以福  
力烏莫之圖補之





第四章 海亞兒設涅

**名義** 亞部深質烏莫末力耨莫甸羅亞部深質烏莫設力

比烏莫同亞部深質容達樂斯悉容厄勒亞部深質容

設力比容同謝亞兒設涅爾業亞部深質容

亞利亞祿以涅設力苛拂察亞祿以涅末力涅同

和名ハマインチン 漢名茵陳蒿海邊者

一說ニコレヲ算禿尼許莫ニ充ツ然氏前章ノ物ヲ

地和思谷里迭斯ノ算禿尼許莫トス海亞兒設涅ト

同シカラズ

**附考** 亞兒設涅ハ熱爾瑪尼亞ニモ謁兒子ト名ツ

ク厄勒齊亞ノ小島ニ於テ亞部深質烏莫設力比

烏莫ト云フ此草瘠地燥地石地ニ生ス尤モ海岸

ニ生スル者ハ灰白色ナリ又コレヲ亞部深質烏

莫封質許莫ト云フ亞臘皮亞ノ醫生ノ説ニ此物

コレヲ嘗ムルニ味苦ノ腥氣アリ而ノ封質許莫

ヲ臘質許莫ト云フ味ノ名ヲ附接スルハ味ニ依テ

名クルニアラス封紐斯國ヨリ出ルカ故ナリ

△正恭曰本編地和思谷里迭斯ノ説ニ封質許莫







〔總說〕此物好テ海邊ノ鹵地土堤荒蕪ノ地ニ産ス荷  
 蘭謝蘭土拂樂按垵歛等近隣ノ諸州海濱ノ地及ヒ  
 拂郎察意太里亞其他海岸ノ諸國ニモ亦コレアリ  
 其葉前種ヨリハ缺刻深ク細薄多ク分裂ノ又ヲナ  
 シ白色コレヲ撫ルニ柔軟ナリ每莖小枝ヲ分生シ  
 花實ヲ著スルト他ノ諸種ト同シ時モ亦同シ根ハ  
 硬ノ恰モ木ノ如シ然レ産地ニ依テ香色共ニ異也  
 歐邏巴ノ諸州内海ノ地方拂郎察ノ屬那而暴念ノ  
 邊ニ生スル者ハ他土ニ較スレハ香重ノ佳ナラズ

色モ亦甚タ白カラズ大洋地方ノ産ハ白色ニシテ  
 香氣烈シカラズ亞弗利加及ヒ阨入多ノ産ハ香氣  
 烈シ是レ捌鐸哇國ノ一貴族雅谷彌斯按禿尼烏斯  
 箇兒紉師斯ト云フ人予ニ送ル所ノ者ニ就テ親シ  
 ク目撃セリ

〔附考〕本編ニ著ス所ノ謝亞兒設涅ノ一種ニ羅別  
 兒ノ封質許莫質力田質穉莫苛兒拔力和留莫ト  
 名ツクルモノアリ羅馬ヨリ來ル諸品ニ比スレ  
 ハ葉至テ小ニメ最レ白色味苦濇ニメ香氣アリ



是レ矮生<sup>ヒラケテ</sup>亞兒設<sup>アールセ</sup>涅<sup>ネ</sup>ニ近シテ真ノ海亞兒<sup>アール</sup>說<sup>セ</sup>涅<sup>ネ</sup>ニアラズ

本編ノ種類

○第一種 郭留識<sup>クワリウシ</sup>烏斯<sup>ウス</sup>ノ第一海亞兒<sup>アール</sup>設<sup>セ</sup>涅<sup>ネ</sup>

郭留識<sup>クワリウシ</sup>烏斯<sup>ウス</sup>ノ海亞兒<sup>アール</sup>設<sup>セ</sup>涅<sup>ネ</sup>ニ種アリ第一種ハ捌<sup>ハ</sup>鐸<sup>トク</sup>哇<sup>ワ</sup>國<sup>クニ</sup>ヨリ始テ來ス葉軟ニメ灰白色潤ノ四五歧ヲナス狀艾葉ニ似タリ又樂<sup>ラク</sup>忿<sup>ヘン</sup>姪<sup>シ</sup>兒<sup>ル</sup>葉<sup>ハ</sup>ニ似タリ或ハ葉形定ラス芬芳ニメ味苦シ

△正恭曰次ノ第五章第三種ト同物ナルベシ詳

次章ニ於テ辨スベシ

○第二種 同ノ第二海亞兒<sup>アール</sup>設<sup>セ</sup>涅<sup>ネ</sup>

又一種ノ者ハ彌斯<sup>メイ</sup>線<sup>セン</sup>蘭<sup>ラン</sup>土<sup>ド</sup>ヨリ來ス葉缺刻多ク灰白色前種ノ如ニメ且水氣ヲ保有ス其香最<sup>モ</sup>重クシテ業謁<sup>ヤク</sup>垤<sup>テ</sup>爾<sup>ニ</sup>蘭<sup>ニ</sup>杜<sup>ニ</sup>諳<sup>ニ</sup>厄<sup>ニ</sup>利<sup>ニ</sup>亞<sup>ニ</sup>ニ生スル所ノ海亞兒<sup>アール</sup>設<sup>セ</sup>涅<sup>ネ</sup>ニ甚相似タリ又伊<sup>イ</sup>斯<sup>ス</sup>巴<sup>バ</sup>爾<sup>ニ</sup>亞<sup>ニ</sup>那<sup>ニ</sup>而<sup>ニ</sup>暴<sup>ニ</sup>念<sup>ニ</sup>ニ出ル者ト殆ト同ク味モ亦一般ナリ此種類我カ内邦ノ海岸ニ於テハ未見之

○第三種 地<sup>チ</sup>和<sup>ワ</sup>思<sup>シ</sup>谷<sup>コ</sup>里<sup>リ</sup>迭<sup>テ</sup>斯<sup>ス</sup>ノ蟠<sup>パン</sup>布<sup>フ</sup>列<sup>レ</sup>斯<sup>ス</sup>狀ノ海



亞兒設涅

羅別兒曰羅甸ニ設カ比烏莫地和思谷里迭斯亞部祿禿尼苛未那ハ悉矢ト名ツク其狀甚夕蟠布列斯箇祿乙鐸ニ似テ香味ハ全ク亞兒設涅ニ同シ詳ニ蟠布列斯ノ條下ニ説クベシ

○第四種 荷斯天祿以吉ノ小亞兒說涅

荷斯天祿以吉ノ岡帷乙念ノ邊ニ一種ノ亞兒設涅ヲ産ス其草一莖ヲ抽テ高サ一尺餘或ハ二尺餘ニ至ル莖硬ノ繭細色葉ノ狀業謁垤爾蘭杜ノ

海亞兒設涅ニ似テ柔軟繭細色莖ヲ圍テ著ス莖頭ノ葉間數枝ヲ分チ每枝荅様ノ小花多ク懸垂ス根ハ鬚多ク年々舊根ヨリ生ス此草味最純苦ナリト雖氏其狀美麗ナルヲ尋常ノ者ト異ナリ

△正恭曰物印蔓ノ亞部深質烏莫得釋以福力烏莫一名亞祿乙涅姪那而葦ト云フハ其葉小ニシテ莖ヲ圍テ生シ葉間小花ヲ著ス今彼圖ヲ斯ニ載テ參考ニ備フ

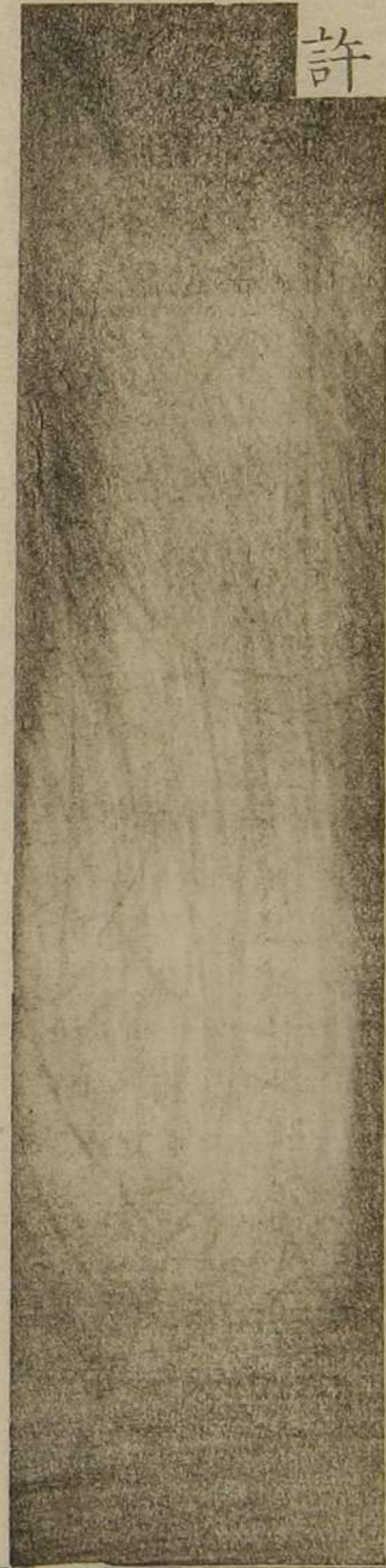


○他邦ノ亞兒設涅

羅別兒曰是レ阨入多國ノ亞兒設涅ナリ其狀樸

黎秃力空石長生○和ノ如ニノ對生ス高サ一指

許



△正恭曰第六章設免質那ノ條ニ詳ニス

性効謝亞兒設涅ハ其性熱ニシテ燥他ノ諸種ト大

抵相同シ

附考羅別兒曰謝亞兒設涅ハ稀釋及ヒ溫燥ノ功

少ナク其性熱ナルヲ亞苛羅涅ニ及バス通常ノ

亞兒設涅ヨリハ強シ

主治地和思谷里迭斯曰此物一味或ハ米ヲ加ヘ水

煎シ蜜ヲ入テ飲服スレハ腸中ノ蟲葛原名亞斯ヲ殺

下驅逐ス圓蟲ニモ亦功アリ而ノ能大便ヲ快利ス

布立糶斯モ亦同說ナリ

妨害地和思谷里迭斯曰牛羊及ヒ諸畜此草ヲ食ヘ

ハ甚タ瘦削ス○布立糶斯曰此物胃ヲ害ス



〔附考〕此物胃中ニ益アラサルハ是レ其味苦ノ鹹ヲ帶ヒ且微瀝ナルヲ以テナリ

△正恭曰牛羊諸畜コレヲ食テ瘦削スルモ亦是レ胃ニ益アラサルカ爲ナリ



第二種

無香味亞兒設<sup>レ</sup>涅



第五章 異重<sup>レ</sup>兒設<sup>レ</sup>涅



第三種

狹葉亞兒設涅



全之枝





增補 第三種狹葉亞兒設涅  
以物印蔓亞部深質烏  
莫樂忿述樂福力膺之  
圖補之



第五章 異種亞兒設涅

名義 亞兒設涅ノ品類ヲ錄シ斯ヲ概シテ異種亞兒  
設涅ト稱ス

○第一種 牝生海亞兒設涅

亞部深質烏莫設力比烏莫苛未那羅物乙弗葛樂烏

禿齊蘓亦

設力比烏莫苛未那ハ孔樂述斯伽思業留斯ノ名ク  
ル所ニシテ牝生海亞兒設涅ノ義ナリ又一説ニコ  
レニ算禿尼許莫ノ名ヲ附接スルヲ正トスベシ此



草拂郎察ノ屬亞爾卑斯山ノ地方ニ多ク産スル者  
 ナリト然レ亞爾卑斯山ハ蘇亦齊亞ノ内ニノ古拂  
 郎察ニ屬セリ此草ニ算禿尼許莫ノ名ヲ附接スル  
 ハ算禿古念ノ地ヨリ出ルカ故ナリ算禿古念ノ地  
 ハ蘓亦齊亞ヨリハ遙ニ隔リテ爲匿亞ノ一部分ニ  
 シテ大洋ニ望ミ哈弄涅河ヨリモ地低ク北方ニ當  
 コレニ因テ考レハ算禿尼許莫ノ異稱アル亞兒設  
 涅ハ算禿古念ニ生スル者ト雖レ亞爾卑斯山ノ邊  
 ニ生スルヲモ亦通稱スル一明ケシ

**附考** 蘓亦齊亞ニ物乙弗葛樂烏禿ト名ツクルハ  
 卽毳毛樣亞兒設涅ニシテ獨度涅烏斯ハ異種亞  
 兒設涅ノ始ニ列ス是レ意太里亞ノ地ニ多ク産  
 ス名ヅケテ苛兒拔備按葛ト云フ是白草ノ義ナ  
 リ

△正恭曰第二章大葉亞兒設涅ノ附考ニ純白ノ  
 モノアリト云ヘルハ此物ニシテ恐ラクハ白蒿  
 ナルベシ

○第二種 無香味亞兒設涅



亞部深質烏莫乙訥鐸留莫甸羅亞部深質烏莫印悉必  
 述莫同發胃莫亞部深質烏莫同亞兒設涅送鐸而列  
 烏孤煙斯麻屈獨乙

和名アサキリソウ

△正恭曰朝霧草ハ近來花戸ニ專ラ稱シテ蝦夷  
 ノ産トス舊根ヨリ苗ヲ叢生ス葉茵陳蒿ニ似テ  
 柔軟白色細毛茸アリテ甚愛スベシ春後漸細莖  
 ヲ抽テ高サ二尺ニ過キス莖弱シテ地ニ安レ易  
 シ秋莖梢小枝ヲ分生シ花ヲ生ス荅様ニシ青蒿

及茵陳蒿等ニ同シ香味共ニナシ即チ其形狀本

編ノ圖ニ甚タ彷彿タリ

○第三種 狹葉亞兒設涅

亞部深質烏莫按救斯質力福力烏莫甸羅樂忿述樂弗  
 祿列亞部深質同亞兒得美悉耶末力那同  
 按救斯質力福力烏莫ハ狹葉亞兒設涅ノ義ナリ又  
 樂忿述樂弗祿列亞部深質ハ亞兒設涅花ノ樂忿姪  
 兒ナリ又亞兒得美悉耶末力那ハ海艾ノ義ナリ然  
 凡其花別乙孛禿艾ヨリハ亞兒設涅ニ近シ又誤テ



算秃尼許莫ト稱シ或ハ設力比烏莫ニ充ツ大ニ非ナリ

附考 玉亞吉繆斯葛覓樂律烏斯ハコレヲ亞部深

質烏莫樂質福力烏莫末力釋莫亞祿末質箇脰鐸

列ト名ツク此草甚タ奇品ナリ故ニ獨度涅烏斯

モ亞兒設涅花ノ樂念姪兒トセリ

△正恭曰物印蔓ノ亞部深質烏莫樂念述樂福力

脰ト稱スルモノ是ナリ故ニ彼圖ヲ爰ニ舉テ參

考ニ便ナラシム

總說 第一種牝生海亞兒設涅ハ拂郎察ノ屬設呢屯

ノ邊發陸乙斯ノ山阜曠豁ノ地ニ生ス其葉白色柔

軟コレヲ摩スルニ細毛アリ大ニ海亞兒設涅ニ似

テ色最ト白シ香味モ亦相似テ稍樟腦ノ氣ノ如シ

季夏ニ花アリ

○第二種無香味亞兒設涅ハ莖葉花實共ニ大葉亞

兒設涅ニ似テ香味ナシ花第一種ヨリ稍早シ予未

夕其產地ヲ詳ニセズ唯同好ノ士ノ園中ニ於テコ

レヲ見ルノミ



〔附考〕無香味亞兒設涅ハ其形狀前種ト同シト雖  
 氏郭留識烏斯ノ異草部第三卷三十九章ニ狹葉  
 別乙孚禿ニ似タリト云ヘリ是レ此草ト前種ノ  
 亞兒設涅トヲ區別セシガ爲ナリ今爰ニ羅別兒  
 ノ無香味亞苛羅涅ヲ載スベキ爲ニ其圖ヲ顯ハ  
 シテコレヲ示ス但心ヲ注メ宜ク辨別スベシ  
 △正恭曰無香味亞兒設涅ハ第一章亞苛羅涅ノ  
 附考ニモ載セリ今此本編ニハ大葉亞兒設涅ニ  
 似タリト云フト雖氏附考及ヒ圖ニ依テ考フル

片ハ朝霧草ニ甚ク相近シ

○第三種狹葉亞兒設涅ハ勿搦祭亞ノ海岸ニ生ス  
 園圃ニ栽テモ亦長シ易シ能ク寒氣ニ堪ユ其莖叢  
 生シ細小軟弱ナリ葉長ノ樂念姪兒ニ似テ缺刻ア  
 リテ灰白色香モ稍樂念姪兒ニ似テ惡ムベカラズ  
 莖數枝ヲ分チ小花ヲ著ス第一種ヨリモ早シ亞兒  
 設涅及別乙孚禿ニ似タリ

〔性効〕第一種ハ性微熱ニシテ燥ナリ

○第二種ハ性微溫ニシテ蕩滌ノ功少ナシ誤テ真

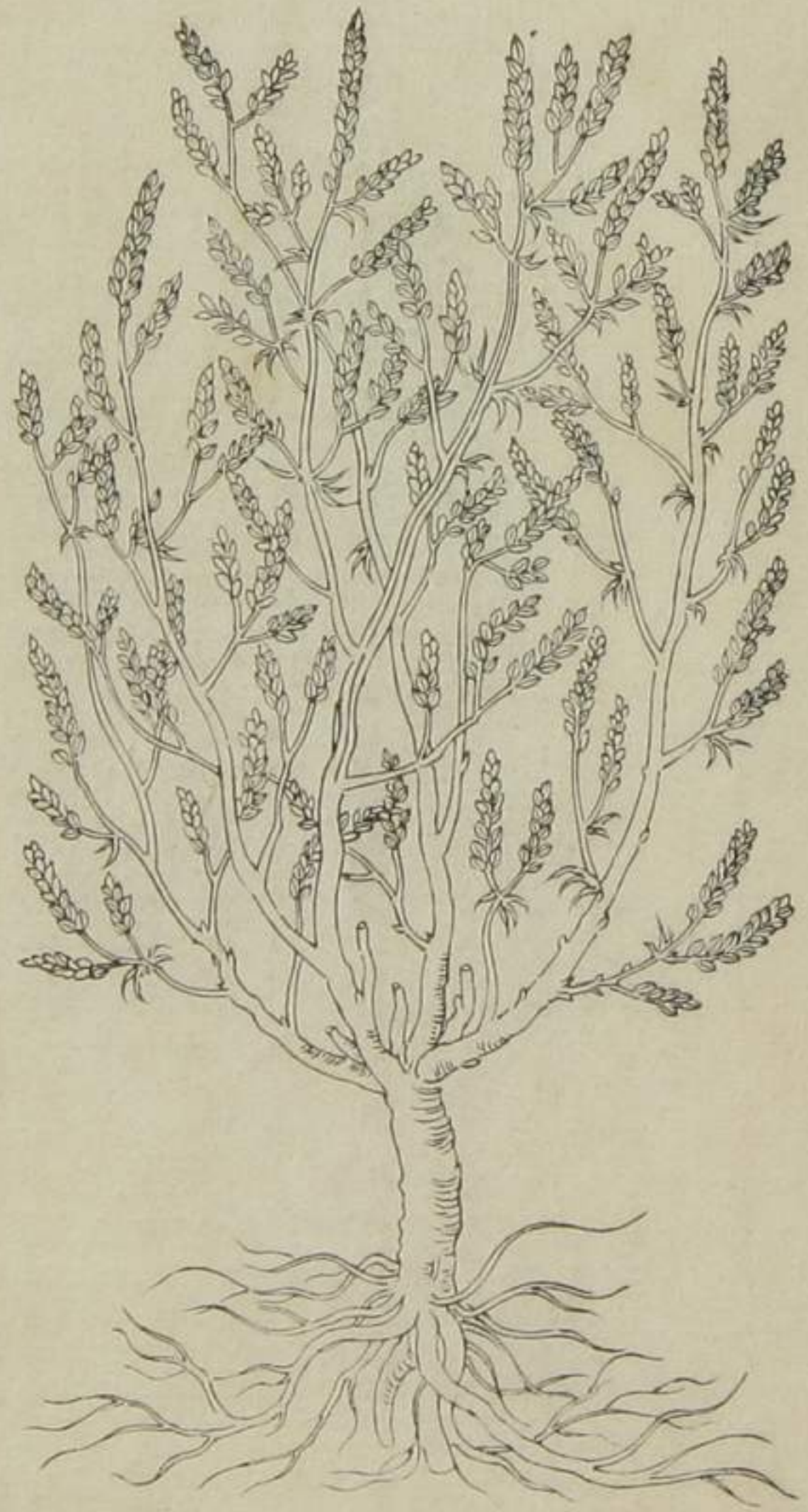


ノ亞兒設涅ト混採スベカラス宜ク其香味ナキヲ  
以テ辨別スベシ

○第三種ハ性熱ニシテ燥ナリ然レ真亞兒設涅及  
樂忿姪兒ヨリハ其力微ナリ

妨害右件ノ諸草無毒ナリト雖レ真亞兒設涅ト混  
用ス可カラズ其力劇シカラサルカ故ニ功ヲ爲ス  
コトモ亦稀ナリ其功用モ大ニ異ナリ

那質免設





增補 設免質那一種今舉林奈斯亞兒的美  
悉耶苛兒美久樂達之圖以備參考焉



第六章 設免質那

名義 設免質那羅甸 設免意太 設那拔兒 質樸質 涅涅 察拂郎 謝謝

物兒沙禿爾業 蘭謁 杜堙

設免質那ハ夥子ノ義ナリ此子ヲ通シテ設免算骨

紉莫純粹 又設免空達 樂留莫部力 箇斯拒蟲 子ト

云フ或人コレヲ設免設鐸 亞力亞ト云フ 是レ即チ

謝瓦兒沙禿ナリ

○世人コレヲ亞兒設涅ノ種類トス然レ異種ノ中  
ニ収ムベシ或ハ別種トナスモ亦可ナリ



附考意太里亞ニ設迷算禿又設免質那ト云フ羅  
 甸ニ設免公達樂ト云○此草世俗ノ人亞兒設涅  
 ノ種類トスルモ亦充ラサルニアラズ然氏羅別  
 兒ノ說ニハ其形狀氣味稍亞兒設涅ニ似タリト  
 雖氏其子多ク簇著シテ味モ亦甚苦カラサルカ  
 故ニ一種ニ収ノ難シト云ヘリ○又曰謝物兒沙  
 禿ハ設鐸亞利亞ノ子トスルハ甚謬ナリ設鐸亞  
 利亞ハカス溪菴ノ種類ナリ○或人ノ說ニ此  
 草縛兒莫箇祿乙禿ト其形狀一般ナリト牢縛兒

紱比烏斯曰此類ノ諸草ハ其形體尋常ノ亞兒設  
 涅ト同シカラズ但其色灰白ニノ亞兒設涅ニ似  
 タルカ故ニ羅甸ニ亞部深質烏莫百列及力奴莫  
 異種設涅又私設發亞臘皮烏莫ト言フ○古來ハ此  
 子舶來ノモノヲ誤テ謝亞兒設涅ノ子ナリト思  
 ヘリ  
 △正恭曰謝亞兒設涅ノ附考ニ阨入多國ノ亞兒  
 設涅ヲ舉ケ而ノ其圖ヲ載シ即其條ニ云今謝物  
 兒沙禿ト謂テ來スモノ也トアリ且此條ノ附考



ニモ原來阨入多國ヨリ出ルト言フトキハ是レ  
一物ナルト必セリ然レ此條ノ圖ト併考スルニ  
形狀大ニ異ナリ蓋按スルニ前章ノ圖ハ其嫩苗  
ニノ此條ノ圖ハ長大ナルトハ形狀迥然トシテ異ナ  
共ニ嫩苗ト長大ナルトハ形狀迥然トシテ異ナ  
ルモノ多シ宜ク後考ヲ俟ツ又林奈斯ノ本草ニ  
ハ設免質那ヲ以テ灌木様亞兒的美悉耶ノ第二  
種ニ收メ亞兒的美悉耶天臺加ト名ツク是レ天  
茲些蘭土ノ別乙字禿ト言ヘル義ナリ又其第一

種ニ亞兒的美悉耶苛兒美久樂達アリ是レ縛兒  
莫步犖地竭別乙字禿ノ義ナリ此物ノ形狀及ヒ  
圖ヲ考ルニ是亦設免質那ノ一種ナルベシ故ニ  
彼圖ヲ爰ニ舉テ參考ニ備フ凡テ彼書ニハ亞苛  
羅涅亞兒設涅ノ類ハ悉ク亞兒的美悉耶ノ種類  
ニ收ム

**總說** 此物異邦ノ産ニシテ本邦ニ自生ナシ然レ子  
ヲ採テ暖地ノ園圃ニ種ユレハ能ク繁茂ス直立ノ  
莖ヲ抽テ傍ヨリ數枝ヲ生シ朶ヲ分チ多ク細葉ヲ



著ス子ハ葉ヨリモ多ク甚タ細小ニシテ枝コトニ  
子アラサルハナシ

**附考** 羅別兒曰異邦ヨリ種子ヲ將來シテ處々ニ  
種ユ枝多キ小樹ニノ子密著ス其子ハ葉ヨリ多  
キヲ獨度涅烏斯ノ説ノ如シ子枯レズシテ新鮮  
ナルヲ採テ蒔ケハ生シ易シ○此草原來阨入多  
國ノ亞列吉算鐸力印及ヒ南方諸國ヨリ出ル者  
ナリ○葛思禿兒述蘭的曰ク設免質那ハ莖枝共  
ニ甚多ク一種ノ生植ナリ子甚タ細小ニノ長ク

攢簇シテ附著ス

**性効** 味甚苦シ故ニ其性熱ニシテ燥ナリ

**主療** 諸臟ノ蟲ヲ殺シ專ラ小兒蛔蟲ヲ治ス又コレ  
ニ大黃少許ヲ加ヘ最ニ効アリ特ニ蟲ヲ殺スノミ  
ナラズ又能大便ヨリ驅逐ス

**附考** 此物味純苦ナルカ故ニ專ラ殺蟲ノ功アリ  
然レ其性熱ナルニ由テ身體血液ヲシテ熱セシ  
ム若シコレヲ用ニテ要セハ清涼ノ蒸露或ハ  
舍利別ヲ加テ其熱勢ヲ緩和スベシ○凡ソ用ユ



ルニ子ヲ水ニ浸シテ飲下スベシ又其儘服スル  
モ佳ナリ小兒ニハ沙糖ニ和シ服セシム最良妙  
ナリ

亞及加木尼





第七章 亞及力木尼

名義 歐捌秃力烏莫○厄勒齊亞 歐捌秃力亞布立 荷姪

兒綿兀熱爾瑪 布留骨秃物兒 子同 亞兀樂木尼亞亞伊

巴爾亞及力木尼亞○意太里亞 亞及力木尼業謁 蘭杜 ○ 坭爾

厄利亞○ 諳 斯達兒寫土別謁 莫斯

和名 キンミヅヒキ 漢名 龍茅草

布立糝斯曰此草古昔歐捌秃爾王ノ家ニコレヲ栽

ユ故ニ歐捌秃力烏莫ト名ツク又哥紐兀犁吉箇祿

乙鐸王草トトモ稱ス○和力拔悉烏斯ノ單味能毒

篇ノ第四卷ニ喇叭印苛兒沙ト云フ亞苛列骨的吉

律線賽牛房子ノ義ナリ是レ其實糙濇ニノ吉律線

ニ似タルカ爲ナリ○或ハ苛捌秃力烏莫又苛捌質

的斯ト呼モノアレ氏共ニ本名ニアラズ今藥局ニ

通常用ユル所ノ苛捌秃力烏莫ハ暴兒建斯箇祿乙

秃州蘭ナリ今爰ニ舉ル所ノ歐捌秃力烏莫ハ藥局ニ

テハ亞及力木尼亞ト云ナリ○一種亞彪犁烏斯ノ

歐捌秃力烏莫アリ是ハ末力祿苛和名クラナリ

△正恭曰龍茅州ハ周憲王救荒本草ニ載ス又盛



京通志云龍芽有二種樹龍芽葉似椿而大採其初  
生者可食有地龍芽葉亦相似ト即チ此ニ地龍芽  
ト云ハ救荒ノ龍芽草ナルヘシ又本草綱目馬鞭  
草ノ條ニ蘓頌圖經ノ龍芽草ヲ併入ス而ノ龍芽  
草ハ赤白下痢及發背癰毒ニ用ユルノ方アリ即  
チ亞<sup>ア</sup>及カ木<sup>キ</sup>尼<sup>ニ</sup>モ亦能赤痢諸潰瘍ヲ治スコレニ  
據テ考ルトキハ蘇頌ノ龍芽草モ亞<sup>ア</sup>及カ木<sup>キ</sup>尼<sup>ニ</sup>  
ノ救荒ノ龍芽草ト一物ナルベシ恐ラクハ馬鞭  
草ニアラス

〔總說〕此草處々道傍田野園圃樹籬及ヒ森林荒蕪ノ

地ニ産ス其葉長シテ缺刻多ク葉岐コトニ<sup>ケ</sup>迦<sup>ム</sup>莫<sup>ブ</sup>布<sup>フ</sup>

大<sup>大</sup>葉ノ一岐ニ似タリ然<sup>レ</sup>氏<sup>ハ</sup>潤ノ柔軟ナリ<sup>レ</sup>迦<sup>ケ</sup>莫<sup>ム</sup>布<sup>ブ</sup>葉

ヨリハ暗綠色ナラズノ頗糙濇是<sup>レ</sup>葉面ニ微毛茸

アルヲ以テナリ葉邊鋸齒アリ細莖直上シテ高サ

二尺餘硬ノ黑色ヲ帶フコレヲ摩スルニ細毛アリ

六月ニ莖ノ中間ヨリ上ニ至テ小黃花ヲ連著ス花

謝シテ實ヲ結フ夏末ニ至テ熟ス其狀長シテ下ニ

懸垂シ粗糙ナル刺毛アリ根ハ長シテ差巨ク黑色



ヲ帶フ

〔附考〕此物ノ子ハ内白色ニノ香味共ニヨシ其苗  
 モ亦香氣愛スベシ暖地ノ産ハ最良佳ナリ花ハ  
 五瓣ナリ○羅別兒曰芳香亞及力木尼ハ陽田ノ  
 近傍睢直乙爾斯ノ林中ニ産ス他土ニ産スルヨ  
 リ芬芳甚愛スベシ故ニ芳香ノ稱ヲ冠セシム又  
 或人説ニ意太里亞ノ葛布樂祿刺山ニ多シ培養  
 ヲ用ズ石地瘦地ニ生ス五月ニ採リ暴乾シ用ユ  
 △正恭曰周憲王救荒本草云龍茅艸一名瓜香艸

生輝懸鴨子口山野間苗高一尺餘莖多澁毛葉形  
 如地棠葉而寬大葉頭齊團每五葉或七葉作一莖  
 排生葉莖脚上又有小芽葉兩々對生稍間出穗開  
 五瓣小圓黃花結青毛骨莢有子大如黍粒味甜救  
 飢取其子或搗或磨作麪食之ト其形狀甚夕相  
 符合ス然レモ本邦ノ産ハ香氣ナシ唐山ニテモ  
 瓜香艸ノ名アレハ香氣アリト見ヘタリ

〔性効〕其性熱ナラス中等ノ收斂ニシテ且燥ナリ哈列  
 釋斯曰其氛氣精微ニシテ粗糲稠厚ノ液ヲ截斷シ



消化シ且蕩滌スルノ効アリ

**附考** 羅別兒曰亞及力木尼根ハ巨クノ外皮黒色

堅實性燥ニシテ中等ノ收斂ナリ内外ノ諸証ニ

用テ甚タ功アリ酒及ヒ水煎シテ服シ内臓ヲ開

達シ殊ニ肝臓ノ閉塞ヲ治シテ其過度ヲ節ス藥

局中常ニ自然汁ヲ絞リ錠子ト爲シテ貯ヘ藥用

ニ供ス

△正恭曰禮墨黎ノ説ニハ性微温微燥ニシテ其質

油氣鹽氣多ク少シク水氣アリ其功血液ヲ純粹

ニシ衰弱ヲ強壯ニスト言ヘリ

**主療** 哈列釋斯曰此物專ラ肝臓ノ閉塞ヲ開達蕩滌

シ且收斂ノ性アルヲ以テ肝ヲ強壯ナラシム○肝

病及ヒ腎臓焮痛ヲ和シ尿血等ノ諸症ニ煎湯トナ

シ用テ大ニ効アリ○布立釋斯曰赤痢ニハ子ヲ酒

ニテ服ス○地和思谷里迭斯曰一切ノ肝病及ヒ蛇

咬傷ニ子ヲ酒ニテ服ス○便毒斂口シ難キ者ニ葉

ヲ搗キ汁ヲ採リ經舊野猪脂又家猪脂ニ和メ塗レ

ハ全愈ニ是地和思谷里迭斯力經驗セシ所ナリ



附考此草諸効多シト雖氏古人コレニ代ルニ暴  
 兒建斯箇祿乙禿蔓涅建蘭ヲ以テス是肝臟諸病  
 ニ甚タ功驗高キカ故ナリ然氏地和思谷里迭斯  
 ノ所謂真ノ歐捌禿力烏莫ト云ハ即チ此物ナリ  
 故ニ予ハ此草ヲ以テ勝レリトス何則古人ノ藥  
 ヲ用ルト深ク考ルト能ハズ一モ其功ヲ奏スル  
 トアレハ專ラ其物ヲ以テ勝レリトスルト有レ  
 ハナリ○毒蟲惡獸咬傷ニ此草酒ニテ服ス○尿  
 血ニハ水煎ノ服ス良効アリ○葛辣烏瓦奇疥癬  
 類

ニ此草ノ自然汁ヲ取り醋及ヒ食鹽ニ調和シ摩  
 擦シテ効アリ○羊ノ咳嗽馬ノ喘急ニ與テ甚功  
 アリ○小水ヲ通利スルニ此草牛乳ニテ煎シ及  
 カリ設セ箇コ莫ム和名ヤブヲ加ヘ服ス又能ク婦人經閉  
 ヲ通ス○癘風ノ初起ニ甚タ効アリ○寒尿ニ此  
 草酒煎シテ服ス四十八錢ニ至テ速ニ効ヲ取ル  
 或ハ砂糖少許ヲ加ヘ能ク小水ヲ利ス○金瘡ノ  
 飲劑ニ此草ヲ加入ス最氏良ナリ○諸般ノ熱ニ  
 屬スル病ニ薔薇醋醫學實函ニ煎シ每用一匕



錢約ニテ服ス○蠅蜂及ヒ諸毒蟲ヲ避除スルニコレヲ火ニ薰ス○熱病諸症ニ用テ惡液ヲ蕩滌ス此草ノ莖蘭草莖ニ味等分水煎シ飲料トシ口ニ適セシメテ服用ス○天行疫癘ニ此莖細末トシ好酒ニテ服スルハ最佳能ク邪氣ヲ避除ス蘭草莖ヲ加ルモ亦可ナリ○頭上項頸ノ潰瘍ニ此草乾シ末トナシ沙糖ヲ加ヘ用ユ醫學寶函ニ見リハタヲ合スルモ亦佳ナリ○打撲青腫諸癥痕ヲ消スルニ此葉ヲ外貼シ又酒中ニ粃糠ヲ加ヘ共

ニ煮タル者ヲ用テ關節ノ脫臼ヲ療ス又牛酪及醋ヲ加ヘ鍋中ニ煮タル者モ亦甚功アリ

○此葉鍋竈ラビキヲ以テ蒸餾シタル露水ハ咳嗽ヲ鎮メ胸膈ヲ蕩滌シ黃疸ヲ療シ熱病ヲ治シ腹痛ヲ和ケ諸潰瘍及口中腫痛腐爛等ヲ治シ蓄留熱ヲ治ス百篤留思別莫旭斯ス曰凡結石腎痛ヲ治スルニ此草ノ蒸露ヨリ功驗アルハナシ



暴兒建斯箇祿乙壳





第八章 暴兒建斯箇祿乙禿

名義 苛捌禿力烏莫羅甸歐捌禿力烏莫亞述兒的力奴

莫同歐捌禿力烏莫干那備那同暴兒建斯箇祿乙禿

業謁 爾蘭社

和名 フゲハカマ 漢名 蘭草

今此草ヲ通シテ苛捌禿力烏莫ト稱ス或ハ又歐捌禿力烏莫ト呼フモノアレ氏列那兒度剌郭斯ハ亞述兒的力奴莫ノ名ヲ附接シ假亞及力木尼ノ義トス又或人ハ干那備那ノ名ヲ附接ス是レ其葉干那

備斯大葉ニ似タルヲ以テナリ薄布質斯達薩兒述

斯ハ的兒索樂ト名ツク獨乙都國ニテハ久尼群禿

葛樂烏禿后妃草又罰數瀉兒度斯禿浣衣草トイフ

○此草苛捌禿力烏莫ト名ツクルハ羅甸語ニ肝臟

ヲ苛捌兒トイフ此物專ラ肝病ニ用テ功驗アルガ

故ナリ更ニ歐捌禿爾王ノ名ニ據ルニアラス

附考 獨度涅烏斯ハ此草ヲ以テ苛捌禿力烏莫歟

兒哈列通常暴兒建斯箇トス而シテ亦苛捌禿力

烏莫亞述兒的力奴莫或ハ布設烏鐸苛捌禿力烏



莫ト呼フ者アレ氏甚夕了解シ難シ何者獨度涅  
 烏斯ノ説ニハ此草ヲ以テ真ノ苛捌秃力烏莫ト  
 スルキハ歐捌秃力烏莫亞述兒的力奴莫又布設  
 烏鐸歐捌秃力烏莫カニ名共ニ假亞及ト稱シテ可  
 ナルベキ者ナリ又獨乙都國ニハ苛兒都迦烈鹿  
 草ト云業謁埵爾蘭杜ニハ苛兒都葛刺曷苛歛  
 鹿三葉草ト云フ○羅別兒ハユレヲ歐捌秃力烏  
 莫媽斯ト名ツケ牡生暴兒建斯箇祿乙秃トス或  
 ハ干那備那亞苦罰質葛ノ名ヲ附接ス又藥局ニ

テハ曷比線那ノ歐捌秃力烏莫干那備那ト云フ  
 故ニ業謁埵爾蘭杜ノ藥舖ニハ誤テ歐捌秃力烏  
 莫哈樂箇留莫木按ニ飲ルニ義歟ト名ツクル者ア  
 リ  
 △正恭曰歐捌秃力烏莫苛捌秃力烏莫ノ二名稱  
 呼相近キニ依テ混同セリ今本編附考ノ兩説ヲ  
 併考スルニ苛捌秃力烏莫ハ即チ本條暴兒建斯  
 箇祿乙秃ニシテ漢名蘭草ナリ歐捌秃力烏莫ハ  
 前章ノ亞及力木尼ニシテ龍芽草ナルト自カラ



明ナリ然氏今ニ至テニ草共ニ歐捌禿力烏莫ト  
 稱ス禮墨黎ハ亞及カ木尼ヲ歐捌禿力烏莫苛的  
 留莫ト名ツケテ太古ノ歐捌禿力烏莫トス后妃  
 草ノ名ハ前章王草ノ名ニ對セル乎又此葉ヲ妥  
 ミ驗ムルニ灰様ノ液アリコレヲ以テ衣服ヲ浣  
 フニ能ク垢ヲ脱ス故ニ浣衣草ノ名アル乎鹿衣  
 草鹿三葉草ノ名モ亦麋鹿ノ類箭ニ中リ皮肉ヲ  
 損傷スルユレヲ食テ忽愈ト主療ノ下ニ見ヘタ  
 リ此等ノ説ニ據レルナルベシ

此書第二十卷水草部十七章ニ苛捌禿力烏莫亞苦  
 罰質列アリ是レ窪地兒暴兒建斯箇祿乙禿ノ義ナ  
 リ此草甚タ本條ニ似タリ其條ニ詳ニス

〔附考〕此草ハ牝生暴兒建斯箇祿乙禿ナリ又一種


羅別兒ノ牝生ト稱スルモノアリ歐捌禿力烏莫  
 干那備奴莫苛密那設布天質力與那力烏莫ト云  
 又斯的兒樂禿或ハ和度祿弗祿列ト云フ第二十  
 卷ニ於テ辨明スベシ

△正恭曰此草原來蘭草ノ種類ニアラズ漢名狼







缺裂ノ小莖ニ密著ス中葉最大ニノ披針様ヲナ  
 ス左右ノ兩葉ハ中葉ヨリハ小ナリ共ニ鋸齒微  
 毛茸アリ莖頭ニ繖狀ノ花ヲ著ス淡紫色或ハ白  
 色ナルモアリ花後  ノ子ヲ生ストアリ安  
 スルニ此ハ本條トハ差異ナリ即チ和名サソヒ  
 ヨドリ漢名澤蘭ナルベシ何者蘭草ハ莖圓ニノ  
 毛茸ナク其氣芬芳ナリ澤蘭ハ莖方ニノ莖葉共  
 ニ毛茸アリテ香氣スクナシ能當レリ然レ高サ  
 ハ漸一二尺ニ過キス產地ニ依テ長大ニ至ルモ

アルベキカ後考ヲ俟ツ

**性効** 根葉共ニ味苦其性熱及ヒ燥ノ第二度ナリ

**主療** 此草淨除開達ノ功アリテ能ク稠厚液ヲ稀薄

ニシテ小便ヨリ洩利シ且ツ血液ヲ清潔ニス又コ  
 レヲ水煎シテ疥癬及ヒ肌膚ノ不潔ヲ除ク專ラ肝  
 脾二臟ノ閉塞腫脹ヲ療ス又膽腑ヲ利スルニ依テ  
 能ク黃疸ヲ治ス最レ其病ノ發セントスルニ臨テ  
 宜クコレヲ與フベシ又三日熱四日熱久ク解セサ  
 ル者ニ與テ其効速ナリ○此草ノ自然汁ハ煎汁ヨ



リモ功峻烈ナリコレヲ服シテ腹中ノ諸蟲ヲ殺ス  
 ○此草乾シ貯テ火中ニ薰スレハ諸般ノ毒蟲ヲ避  
 除ス○或人曰麋鹿ノ山野ニ在テ箭ニ中リ皮肉ヲ  
 貫キ損傷スルモノ自ラ此草ヲ食テ忽ニ愈ユ他事  
 ナクシテ偏ニ是ヲ用ユルトイヘリ

**附考** 今時ノ人ハ專ラコレヲ稱譽シテ肝病ニ用

ユルヲ古來ヨリ貴重スル所ノ亞ア及カ木ギ尼リヨリ  
 ハ勝レリトス○金瘡及ヒ内外諸部損傷ニ此草  
 酒煎シテ飲服セシム凡ソ金瘡藥料ノ一品トス

○肝脾ノ諸病ニ此葉搗爛シ汁ヲ取り収テ太陽  
 ニ乾シ錠子トナシ貯フ殊ニ脾臟硬結ニ最ニ効  
 アリ○寒腫及ヒ胃冷病ニ此葉ノ自然汁ヲ與フ  
 ヘシ又コレヲ膏トナシ又ハ糊劑ニ造リ寒腫ニ  
 用テ亦佳ナリ○此花潰瘍及ヒ金瘡ニ傳ク

△正恭曰林奈ナ斯ス云此草香氣銳烈味甚苦シコレ  
 ヲ蒸餾スルトキハ酸液及ヒ灰様ノ揮發鹽アリ  
 又稠厚ノ油氣アリ竭ダ斯ス涅ニ留ム斯スハ此根ノ煎汁ハ  
 下利嘔吐ヲ發スルヲ經驗セリ肝病黃疸水腫



ノ常劑タルトハ農民モ知ル所ナリ部イ兒花ハ奇ハ  
此物ノ淹液アヒケヲ以テ隔日熱及ヒ附骨疽ヲ療セリ  
又寒腫ノ蒸藥トアリ



